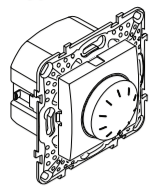


Unica

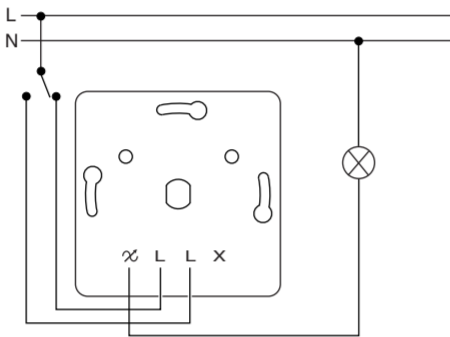
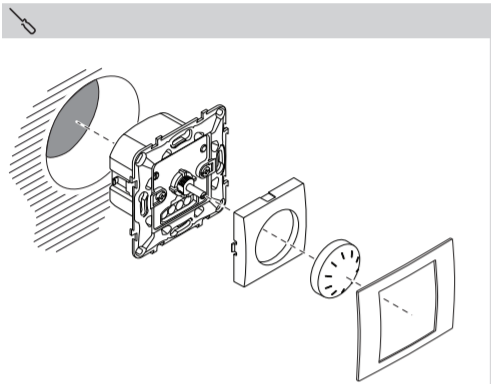


SBD200LED
MGU5.513.xx

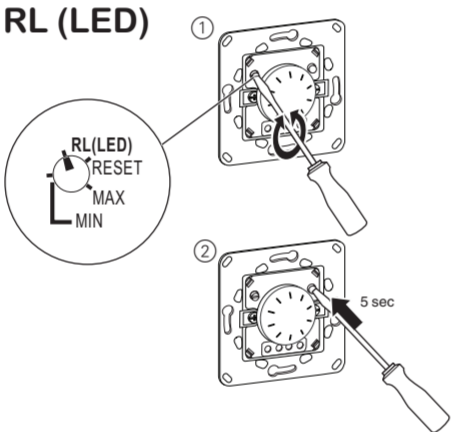
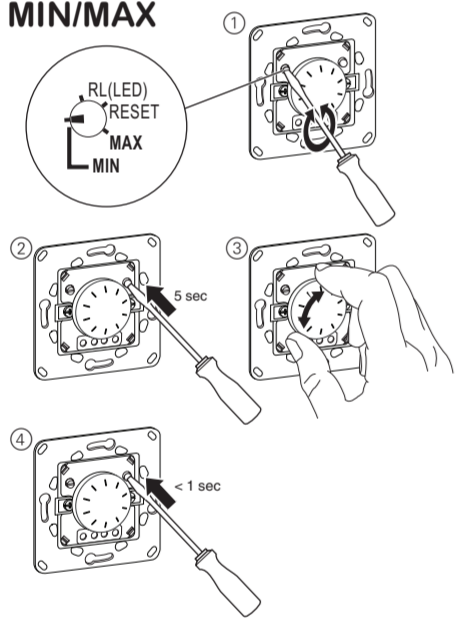
Light bulb icons

- LED 4-200 VA **RL,C**
- 4-40 VA **RL,L**
- 4-400 W **R**

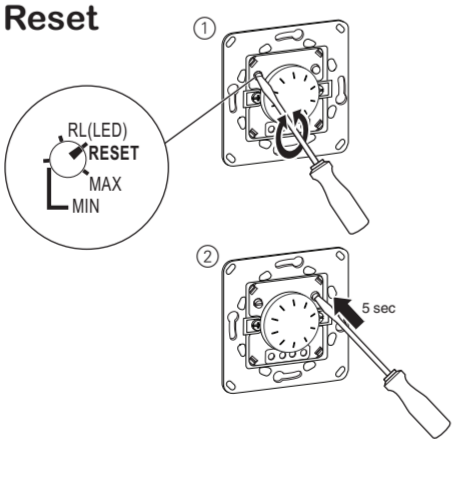
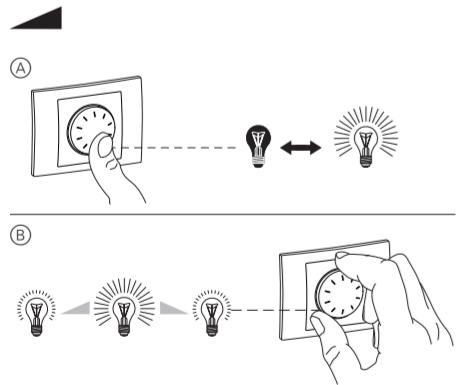
- 4-400 W **R**
- 4-400 VA **C**
- 4-400 VA **L**



MIN/MAX



Reset



en Universal rotary dimmer insert for LED lamps

For your safety

DANGER
Risk of serious damage to property and personal injury, e.g. from fire or electric shock, due to incorrect electrical installation.
Safe electrical installation can only be ensured if the person in question can prove basic knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables

These skills and experience are normally only possessed by skilled professionals who are trained in the field of electrical installation technology. If these minimum requirements are not met or are disregarded in any way, you will be solely liable for any damage to property or personal injury.

DANGER
Risk of death from electric shock.
The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Getting to know the universal dimmer

With the Universal rotary dimmer insert for LED lamps (hereafter referred to as **dimmer**) you can switch and dim ohmic, inductive or capacitive loads. The dimmer automatically recognises the connected load. It is overload-proof, short-circuit-proof, protected from overheating and it has a soft-start function.

You can set the dimming range and adjust the operating mode (from trailing edge phase to leading edge phase).

- CAUTION**
The dimmer may be damaged!
- Always operate the dimmer according to the technical data provided.
 - Connected dimmers may be damaged if you connect a combination of loads (inductive and capacitive) at the same time.
 - The dimmer is designed for sinusoidal mains voltages.
 - If transformers are used, only connect dimmable transformers to the dimmer.
 - Dimming socket outlets is prohibited. The risk of overload and connecting unsuitable dimmers is too high.
 - If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A circuit breaker.

Installing the device

If you do not install the dimmer in a single, standard flush mounting box, the maximum permissible load is reduced due to the decreased heat dissipation:

Load reduced by	When installed
25 %	In cavity walls* Several installed together in combination*
30 %	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing
50 %	In 3-gang surface-mounted housing

* If several factors apply, add the load reductions together.

Setting the device

Dimming range

The dimming range of the dimmer can, if necessary, be adapted to the dimming range of lamps from different manufacturers.

Setting the dimming range

Depending on the dimming range of the lamp, malfunctions may occur for values near the maximum and minimum brightness. (Refer to the chapter "What should I do if there is a problem?")

MIN/MAX

- Set the potentiometer to MIN/MAX.
- Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)
- Turn the rotary knob to the desired minimum/maximum brightness.
- Press the micro button briefly. The selected brightness is saved as the minimum/maximum brightness and the set mode is closed.

Operating mode

The default setting of the dimmer is the RC mode. The dimmer recognises the connected load automatically, however this can lead to malfunctions in some lamps (see manufacturer's specifications). In this case you can adjust the operating mode.

Switching the operating mode to RL LED mode

RL (LED)

- Set the potentiometer to RL(LED).
- Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)

The operating mode is switched to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode) and the minimum/maximum brightness value is reset.

In the operating mode "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode), LED lamps can only be connected at up to 10 % of the maximum permissible dimmer load.

Operating the device

- Press the rotary knob: the connected lamps are switched-on or off.
- Turn the rotary knob either clockwise or anti-clockwise: the connected lamps are dimmed brighter or darker.

Resetting to default mode

Reset

- Set the potentiometer to RESET.
- Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)

The operating mode is switched to "trailing edge phase" (RC mode) and the minimum/maximum brightness value is reset.

What should I do if there is a problem?

The dimmer dims down regularly during operation and cannot be dimmed up again.

- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.
- The load cannot be switched back on.
 - Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.
 - Rectify any possible short circuits.
 - Renew defective loads.
- The load is dimmed to the minimum brightness.
 - The circuit is overloaded. -> Reduce load.
 - The circuit falls short of the minimum load. -> Increase load.
- Dimming range is incorrect. -> Reduce maximum brightness value.

The load flickers at minimum brightness.
The circuit falls short of the minimum possible brightness value.

- Increase minimum brightness value (set dimming range).

The load flickers continuously.

Incorrect operating mode set.

- Switch operating mode to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode).
- Alternatively, reset operating mode to default.

The load can only be dimmed slightly.

- Set dimming range.
- Switch operating mode to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode).

Technical data

Nominal voltage:	AC 230 V ~, 50/60 Hz
Switching capacity:	
LED lamps (RC mode):	4-200 VA
LED lamps (RL LED mode):	4-40 VA
Incandescent lamps: 230 V halogen lamps:	4-400 W
LV halogen lamps with dimmable wound transformer:	4-400 VA
LV halogen lamps with electronic transformer:	4-400 VA
Neutral conductor:	Not required
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2.5 mm ²

- Protection: 16 A circuit breaker
- Properties:
- Short-circuit-proof
 - Overload-proof
 - Soft start
 - Resistant to overheating
 - Automatic load detection

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.
schneider-electric.com/contact

fr Mécanisme de variateur rotatif pour lampes LED

Pour votre sécurité

DANGER
Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine une installation électrique incorrecte.

Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer une installation électrique sécurisée :

- raccordement aux réseaux d'installation
 - raccordement de différents appareils électriques
 - pose de câbles électriques
- Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie de l'installation électrique possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou ignorées de quelque manière que ce soit, vous serez entièrement tenu responsable en cas de dommages sur des biens ou sur des personnes.

DANGER
Risque de mort par choc électrique.
Il se peut que les sorties soient sous tension électrique, même lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant toute intervention sur les charges raccordées, toujours retirer le fusible dans le circuit d'entrée de l'alimentation électrique.

Présentation du variateur universel

Avec le mécanisme variateur universel pour lampes LED (appelé ci-après le **variateur**), vous pouvez commuter ou varier les charges ohmiques, inductives ou capacitives.

Le variateur reconnaît automatiquement la puissance de raccordement. Il est résistant aux surcharges, aux courts-circuits, protégé contre la surchauffe et possède une fonction de démarrage progressif.

Vous pouvez régler la plage de variation et changer le mode de fonctionnement (du contrôle de phase « trailing edge » au contrôle de phase « leading edge »).

ATTENTION

- Risque d'endommagement du variateur !**
- Utilisez toujours le variateur dans le respect des caractéristiques techniques fournies.
 - Des variateurs connectés risquent d'être endommagés si vous connectez une combinaison de charges (inductives et capacitives) en même temps.
 - Le variateur est conçu pour des tensions de réseau sinusoïdales.
 - En cas d'utilisation d'un transformateur, raccordez uniquement un transformateur variable au variateur.
 - Il est interdit de faire varier une prise de courant. Le risque de surcharge ainsi que de raccordement de variateurs inadéquats serait trop grand.
 - En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger le mécanisme à l'aide d'un disjoncteur 10 A.

Installation de l'appareil

Si vous n'installez pas le variateur dans un seul boîtier d'encastrement standard, la charge maximum admise est réduite en raison de la dissipation en baisse de la chaleur :

Charge réduite de	Si installé
25 %	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités installées ensemble*
30 %	Dans un boîtier en saillie simple ou double
50 %	Dans un boîtier en saillie triple

* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

Réglage de l'appareil

Plage de variation

La plage de variation du variateur peut, si nécessaire, être adaptée à la plage de variation des lampes de différents fabricants.

Réglage de la plage de variation

Selon la plage de variation de la lampe, il peut se produire des dysfonctionnements aux valeurs proches des luminosités maximale et minimale (voir aussi « Que faire en cas de problèmes ? »).

MIN/MAX

- Réglez le potentiomètre sur MIN/MAX.
- Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).
- Tournez le bouton rotatif pour régler les valeurs de luminosité minimale/maximale.
- Appuyez brièvement sur le micro-bouton. La luminosité sélectionnée est enregistrée en tant que valeur minimale/maximale et le mode de réglage est fermé.

Mode de fonctionnement

Le réglage par défaut du variateur est le mode RC. Le variateur reconnaît automatiquement la charge connectée, toutefois cela peut entraîner des dysfonctionnements dans certaines lampes (voir les spécifications du fabricant). Dans ce cas, vous pouvez ajuster le mode de fonctionnement.

Passage du mode de fonctionnement sur mode RL LED

RL (LED)

- Réglez le potentiomètre sur RL(LED).
- Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).

Le mode de fonctionnement passe sur le contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED) et les valeurs de luminosité minimale/maximale sont réinitialisées.

Dans le mode de fonctionnement de contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED), les lampes LED peuvent uniquement être connectées à une valeur pouvant atteindre 10 % de la charge de variateur maximale admise.

Commande de l'appareil

- Appuyez sur le bouton rotatif : les lampes connectées s'allument ou s'éteignent.
- Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire : l'intensité des lampes connectées augmente ou diminue.

Réinitialisation du mode par défaut

Reset

- Réglez le potentiomètre sur RESET.
- Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).

Le mode de fonctionnement passe sur le contrôle de phase « trailing edge » (mode RC) et les valeurs de luminosité minimale/maximale sont réinitialisées.

Que dois-je faire en cas de problème ?

L'intensité du variateur baisse régulièrement pendant le fonctionnement et elle ne peut pas être réaugmentée.

- Laissez refroidir le variateur et réduisez la puissance de raccordement.

Impossible de remettre la charge en marche.

- Laissez refroidir le variateur et réduisez la puissance de raccordement.
- Remédiez à tout court-circuit éventuel.
- Remplacez les charges défectueuses.

La charge est réduite progressivement à la luminosité minimum.

- Le circuit est en surcharge. -> Réduisez la charge.
- Le circuit n'atteint pas tout à fait la charge minimum. -> Augmentez la charge.
- La plage de variation est incorrect. -> Réduire la valeur de luminosité maximum.

La charge clignote à la luminosité minimum.

Le circuit n'atteint pas tout à fait la valeur de luminosité minimum possible.

- Augmentez la valeur minimum de luminosité (réglez la plage de variation).

La charge clignote constamment.

Mode de fonctionnement défini Incorrect.

- Faites passer le mode de fonctionnement sur le contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED).
- Si vous n'installez pas le variateur dans un seul boîtier d'encastrement standard, la charge maximum admise est réduite en raison de la dissipation en baisse de la chaleur :
- Si vous n'installez pas le variateur dans un seul boîtier d'encastrement standard, la charge maximum admise est réduite en raison de la dissipation en baisse de la chaleur :

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	230 V CA ~, 50/60 Hz
Puissance de commutation :	
Lampes LED (mode RC) :	4-200 VA
Lampes LED (mode RL LED) :	4-40 VA
Lampes incandescentes :	4-400 W
Lampes halogène de 230 V :	4-400 W
Lampes halogènes BT avec transformateur à variation d'intensité :	4-400 VA
Lampes halogènes BT avec transformateur électronique :	4-400 VA
Conducteur neutre :	Non requis
Bornes de raccordement :	Bornes à vis pour max. 2,5 mm ²
Protection :	Disjoncteur 16 A
Propriétés :	<ul style="list-style-type: none"> Protection court-circuit Protection de surcharge Démarrage progressif Résistant à la surchauffe Détection automatique de charge

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.
schneider-electric.com/contact

es	<i>Inserto de dimmer de giro universal para lámparas LED</i>
	
<i>Por su propia seguridad</i>	
	

PELIGRO

Peligro de daños materiales o lesiones graves, p. ej., por fuego o por descarga eléctrica debidos a una instalación eléctrica incorrecta.

Una instalación eléctrica segura solo se puede garantizar si la persona en cuestión puede demostrar que tiene nociones en los siguientes campos:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos

Estos conocimientos y esta experiencia solo la poseen por lo general profesionales experimentados formados en el campo de la tecnología de instalaciones eléctricas. Si no cumple estos requisitos mínimos o si no se tiene en cuenta alguno de ellos, la responsabilidad de los daños o lesiones recaerá exclusivamente sobre usted.

PELIGRO

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Puede haber tensión en las salidas, incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en los dispositivos conectados.

Conocimiento del regulador universal

Con el regulador universal LED giratorio (en adelante denominado **regulador**), puede conmutar y regular cargas óhmicas, inductivas o capacitivas. El regulador reconoce de forma automática la carga conectada. Está protegido contra sobrecarga, cortocircuitos, sobrecalentamiento y dispone de una función de inicio suave.

Puede ajustar el rango de regulación y ajustar el modo de funcionamiento (de corte de fase descendente a corte de fase ascendente).

ATENCIÓN

El regulador puede dañarse.

- Ponga siempre el regulador en funcionamiento conforme a los datos técnicos proporcionados.
- Los reguladores conectados pueden sufrir daños si se conectan cargas mixtas (inductivas y capacitivas) simultáneamente.
- El regulador está diseñado para tensiones de red sinusoidales.
- Si se usan transformadores, conecte solo transformadores regulables al regulador.
- La regulación de enchufes está prohibida. El peligro de sobrecarga y de conexión de reguladores inapropiados es demasiado elevado.
- Si se usan bornes, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático de 10 A.

Instalación del dispositivo



	
i	Si no instala el regulador en una caja para empotar estándar, la carga máxima permitida puede reducirse debido a la disminución en la disipación de calor.

Reducción de carga de	Si se instala
25 %	En paredes huecas*
30 %	Varios dispositivos instalados juntos*
50 %	En caja de superficie de 1 o 2 elementos
	En caja de superficie de 3 elementos

* Si concurren varios factores, sume las reducciones de carga.

Ajuste del dispositivo

Rango de regulación

El rango de regulación se puede adaptar, si fuese necesario, al rango de regulación de lámparas de distintos fabricantes.

Ajuste del rango de regulacón

i	Dependiendo del rango de regulación de la lámpara, pueden producirse fallos de funcionamiento en valores cercanos a la luminosidad máxima o mínima. (Consulte el capítulo "Cómo proceder en caso de problemas").
----------	--

MIN/MAX

- Ajuste el potenciómetro a MÍN/MÁX.
- Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).
- Gire el botón giratorio hasta la luminosidad mínima/máxima deseada.
- Pulsar brevemente el microbotón. La luminosidad se guarda como luminosidad mínima/máxima y se cierra el modo de ajuste.

Modo de funcionamiento

El modo RC es el ajuste por defecto del regulador. El regulador reconoce automáticamente la carga conectada. Sin embargo, esto puede producir fallos de funcionamiento en algunas lámparas (véanse las especificaciones del fabricante). En este caso, puede ajustar el modo de funcionamiento.

Cambio del modo de funcionamiento al modo RL LED.

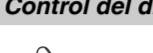
RL (LED)

- Ajuste el potenciómetro a RL(LED).
- Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).

El modo de funcionamiento conmuta a "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED) y se restablece el valor de luminosidad mínima/máxima.

i	En el modo de funcionamiento "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED), las lámparas con diodos LED solo se pueden conectar hasta un 10 % de la carga máxima permisible del regulador.
----------	--

Control del dispositivo



- ⓘ Pulse el botón giratorio: las lámparas conectadas se encienden o apagan.
- ⓘ Gire el botón giratorio en sentido de las agujas del reloj o en el contrario: las lámparas se regulan a mayor o menor luminosidad.

Restablecimiento al modo por defecto



- Ajuste el potenciómetro a RESET.
- Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).

El modo de funcionamiento conmuta a "corte de fase descendente" (modo RC) y se restablece el valor de luminosidad mínima/máxima.

Procedimiento en caso de avería

El regulador, a menudo, se atenúa durante el funcionamiento y no se puede aumentar la intensidad.

- Deje que se enfríe el regulador y reduzca la carga conectada.

La carga no puede volver a conectarse.

- Deje que se enfríe el dimmer y reduzca la carga conectada.
- Elimine cualquier posible cortocircuito.
- Cambie las cargas defectuosas.
- La carga se regula al mínimo de luminosidad.** El circuito está sobrecargado. -> Reduzca la carga.
- El circuito no alcanza la carga mínima. -> Aumente la carga.
- El rango de regulación es incorrecto. -> Reduzca el valor de luminosidad máxima.

La carga parpadea a luminosidad mínima.

El circuito no alcanza el valor mínimo de luminosidad.

- Aumente el valor mínimo de luminosidad (ajuste el rango de regulación).

La carga parpadea sin interrupción.

Ajuste incorrecto del modo de funcionamiento.

- Conmute el modo de funcionamiento a "corte de fase ascendente para lámparas con diodos LED" (modo RL LED).
- Como alternativa, puede restablecer el modo de funcionamiento al ajuste por defecto.
- La carga solo puede ser regulada ligeramente.**
 - Ajuste el rango de regulación.
- Conmute el modo de funcionamiento a "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED).

<i>Datos técnicos</i>	
Tensión nominal:	230 V CA, 50/60 Hz
Potencia de conexión: Lámparas LED (modo RC): Lámparas LED (modo RL LED): Lámparas incandescentes:	4-200 VA <p>4-40 VA</p> 4-400 W
Lámparas halógenas de 230 V:	4-400 W
Lámparas halógenas de baja tensión con transformador regulable	4-400 VA
Lámparas halógenas de baja tensión con transformador electrónico:	4-400 VA
Conductor neutro:	No necesario
Bornes de conexión:	Bornes con fijación por tornillo. máx. 2,5 mm ²
Protección:	Interruptor automático de 16 A
Propiedades:	<ul style="list-style-type: none">Protegido contra cortocircuitos Protegido contra sobrecarga Inicio suave Resistente al sobrecalentamiento Reconocimiento automático de la carga

	
i	Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medioambiente de posibles efectos negativos.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

schneider-electric.com/contact

pt	<i>Mecanismo de dimmer rotativo universal para</i>
	
<i>Para a sua segurança</i>	
	

PERIGO

Perigo de danos graves ou lesões, p. ex. devido a incêndio ou choque elétrico causados por uma instalação elétrica incorrecta.

Uma instalação eléctrica segura só pode ser garantida se a pessoa em questão possuir conhecimentos básicos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários aparelhos eléctricos
- Instalação de cabos eléctricos

Normalmente, só profissionais especializados em instalações eléctricas possuem experiência e conhecimento neste tipo instalações. Se estes requisitos mínimos não forem cumpridos ou respeitados de alguma forma, será da sua inteira responsabilidade a causa de quaisquer danos materiais ou pessoais.

PERIGO

Perigo de morte por electrocussão.

As lâmpas podem transportar corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Ao trabalhar com cargas ligadas, isolá-las sempre da tensão através do fusível ligado em série.

Familiarizar-se com o dimmer universal

Com o mecanismo de dimmer universal rotativo para lâmpadas LED (a seguir designado por **dimmer**), pode ligar e reduzir cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas. O dimmer reconhece automaticamente a carga ligada. É à prova de sobrecarga, à prova de curto-circuito, está protegido contra o sobreaquecimento e possui uma função de arranque suave.

Poderá ajustar o alcance de obscurecimento e definir o modo de operação (da fase do flanco posterior à fase do flanco anterior).

i	CUIDADO <p>O dimmer pode danificar-se!</p> <ul style="list-style-type: none">Operar o dimmer sempre de acordo com os dados técnicos fornecidos. Os dimmers conectados podem danificar-se, caso seja ligada uma combinação de cargas (indutiva e capacitiva) simultaneamente. O dimmer foi concebido para tensões de rede sinusoidais. Se forem utilizados transformadores, ligar apenas transformadores reguláveis ao dimmer. É proibido regular tomadas de saída. O risco de sobrecarga e de conexão de dimmers inadequados é demasiado elevado. Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 10 A.
----------	--

	
i	Se não instalar o dimmer numa caixa de instalação individual embutida, a carga máxima admissível é reduzida devido à diminuída dissipação térmica:

Carga reduzida por	Quando instalada
25 %	Em paredes ocas*
30 %	Vários dispositivos instalados em conjunto*
50 %	Numa caixa de montagem saliente simples ou dupla
	Numa caixa de montagem saliente tripla

* Se vários factores se aplicarem, somar as reduções de carga.

Ajustar o aparelho

Alcance de obscurecimento

Se necessário, o alcance de obscurecimento do dimmer pode ser adaptado ao alcance de obscurecimento das lâmpadas dos diversos fabricantes.

Ajuste do alcance de obscurecimento

i	Conforme o alcance de obscurecimento da lâmpada, podem ocorrer anomalias para valores próximos da luminosidade mínima e máxima. (Consultar o capítulo "Que fazer se houver um problema?")
----------	---

MIN/MAX

- Ajustar o potenciómetro para MÍN/MÁX.
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)
- Rodar o botão rotativo até ao valor pretendido de luminosidade mínima/máxima.
- Premir o microbotão por breves instantes. A luminosidade seleccionada é guardada como luminosidade mínima/máxima e o modo de ajuste é fechado.

Modo de operação

A configuração predefinida do dimmer é o modo RC. O dimmer reconhece automaticamente a carga conectada. Contudo, isto pode levar a anomalias em algumas lâmpadas (consultar as especificações do fabricante). Neste caso, pode ajustar o modo de operação.

Comutar o modo de operação para modo RL LED

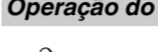
RL (LED)

- Ajustar o potenciómetro para RL(LED).
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)

O modo de operação é comutado para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED) e o valor de luminosidade mínima/máxima é reposto.

i	No modo de operação "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED), as lâmpadas LED só podem ser conectadas com até 10 % da carga máxima admissível do dimmer.
----------	--

Operação do dispositivo



- ⓘ Pressionar o botão rotativo: as lâmpadas conecadas estão acesas ou apagadas.
- ⓘ Rodar o botão rotativo, ou no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário a este: a luz das lâmpadas conectadas aumenta ou diminui.

Repor para o modo predefinido

Reset

- Ajustar o potenciómetro para RESET.
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)

O modo de operação é comutado para "fase do flanco posterior" (modo RC) e o valor de luminosidade mínima/máxima é reposto.

Que fazer se houver um problema?

O dimmer reduz regularmente durante a operação e não pode ser aumentado novamente.

- Permita que o dimmer arrefeça e reduza a carga conectada.

A carga não pode voltar a ser ligada.

- Permita que o dimmer arrefeça e reduza a carga conectada.
- Rectifique todos os curtos-circuitos.
- Corrigir cargas com defeito.

A carga é regulada para a luminosidade mínima.

- O circuito é sobrecarregado. -> Reduzir a carga.
- O circuito não atinge a carga mínima. -> Aumentar a carga.
- O alcance de obscurecimento está incorrecto. -> Reduzir o nível máximo de luminosidade.

A carga pisca com a luminosidade mínima.

O circuito não atinge o nível possível de luminosidade mínima.

- Aumentar o nível de luminosidade mínima (ajustar o alcance de obscurecimento).

A carga pisca continuamente.

Ajuste incorrecto do modo de operação.

- Comutar o modo de operação para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED).
- Em alternativa, repor o modo de operação para o predefinido.

A carga só pode ser regulada ligeiramente.

- Ajustar o alcance de obscurecimento.
- Comutar o modo de operação para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED).

Informação técnica

Alimentação:	CA 230 V ~, 50/60 Hz
Capacidade de ligação: Lámpadas LED (modo RC): Lámpadas LED (modo RL LED): Lámpadas incandescentes:	4-200 VA <p>4-40 VA</p> 4-400 W
Lámpadas de halogéneo de 230 V:	4-400 W
Lámpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformador de enrolamento regulável:	4-400 VA
Lámpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformador electrónico:	4-400 VA
Conductor neutro:	Desnecessário
Bornes de ligação:	Terminais de parafusos, máx. 2,5 mm ² disjuntor de 16 A
Protecção:	<ul style="list-style-type: none">À prova de curto-circuito À prova de sobrecarga Arranque suave Resistente ao sobreaquecimento Deteção automática de carga
Propriedades:	<ul style="list-style-type: none">Protegido contra cortocircuitos Protegido contra sobrecarga Início suave Resistente ao sobreaquecimento Deteção automática de carga

	
i	Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

schneider-electric.com/contact

ru	<i>Универсальный вставной поворотный диммер для</i>
	
<i>Для Вашей безопасности</i>	
	

ОПАСНО

Риск нанесения существенного ущерба имуществу и получения травм, например, из-за возгорания или поражения электрическим током вследствие неправильного электромонтажа.

Выполнение надежного электромонтажа может обеспечить только персонал, обладающий базовыми знаниями в следующих областях:

- подключение к инсталляционным сетям;
- подключение нескольких электрических приборов;
- прокладка электрических кабелей;

Данными навыками, как правило, обладают опытные специалисты, обученные технологии электромонтажных работ. В случае несоблюдения указанных минимальных требований или их частичного игнорирования Вы несете полную ответственность за нанесение какого-либо ущерба имуществу или получение травм персоналом.

ОПАСНО

Риск смертельного исхода от удара электрическим током.

Выходной контур может проводить электрический ток, даже когда устройство выключено. Прежде чем приступить к работе с подключенными нагрузками, всегда извлекать предохранитель во входной цепи от источника питания.

	
i	Установите потенциометр в положение RL(LED). Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по заднему фронту» (режим RC), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.

	
i	В рабочем режиме «отсечка фазы по переднему фронту для светодиодных ламп» (режим RL LED) можно подключать светодиодные лампы только до 10% максимальной разрешенной нагрузки диммера.

	
i	В рабочем режиме «отсечка фазы по переднему фронту для светодиодных ламп» (режим RL LED) можно подключать светодиодные лампы только до 10% максимальной разрешенной нагрузки диммера.

	
i	Установите потенциометр в положение RESET. Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по заднему фронту» (режим RC), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.

	
i	Установите потенциометр в положение RESET. Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по заднему фронту» (режим RC), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.

	
i	Установите потенциометр в положение RESET. Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по заднему фронту» (режим RC), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.

Величина снижения нагрузки	Способ монтажа
25%	В полых стенах*
30%	Несколько устройств, смонтированных вместе*
50%	В одноблочном или двублочном корпусе накладного монтажа
	В трехблочном корпусе накладного монтажа

* При действии нескольких факторов величины снижения нагрузки суммируются.

Настройка устройства

Диапазон регулирования

Диапазон регулирования диммера при необходимости можно настроить под диапазон регулирования яркости ламп разных производителей.

Настройка диапазона регулирования

i	В зависимости от диапазона регулирования яркости лампы, могут возникать ошибки регулирования около максимальной и минимальной яркости (также см. раздел «Что делать при возникновении затруднений?»).
----------	---

MIN/MAX

- Установите потенциометр в положение MIN или MAX.
- Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время).
- Поверните поворотную ручку до желаемой минимальной или максимальной яркости.
- Нажмите и сразу же отпустите микровыключатель. Выбранная яркость сохраняется как минимальная или максимальная яркость и режим настройки закрывается.

Рабочий режим

По умолчанию диммер настроен на режим RC. Диммер распознает подсоединенную нагрузку автоматически; тем не менее, это может вызвать сбой в некоторых лампах (см. характеристики изготовителя). В этом случае можно настроить рабочий режим.

Переключение рабочего режима диммирования в режим RL LED



i	Установите потенциометр в положение RL(LED). Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по переднему фронту для светодиодных ламп» (режим RL LED), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.
----------	--

	
i	В рабочем режиме «отсечка фазы по переднему фронту для светодиодных ламп» (режим RL LED) можно подключать светодиодные лампы только до 10% максимальной разрешенной нагрузки диммера.

Работа с устройством



- ⓘ Нажмите поворотную ручку: подключенные лампы включатся или выключатся.
- ⓘ Поверните поворотную ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки: яркость подключенных ламп увеличится или уменьшится.

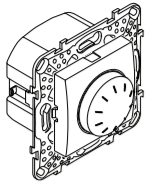
Возврат к режиму по умолчанию

Reset

- Установите потенциометр в положение RESET. Удерживайте микровыключатель нажатым в течение 5 секунд (лампочка загорится на короткое время). Рабочий режим переключится в «отсечку фазы по заднему фронту» (режим RC), а минимальное и максимальное значения яркости будут сброшены.

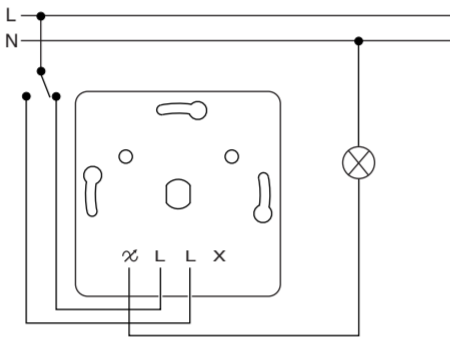
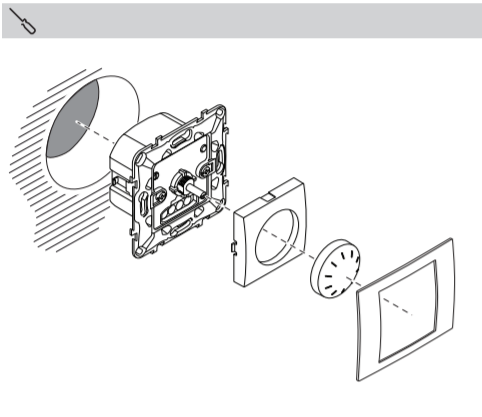
Что делать при возникновении проблемы?

Unica



SBD200LED
MGU5.513.xx

	4-200 VA	◀R,C		4-400 W	▶R
	4-40 VA	▶R,L			4-400 VA
	4-400 W	▶R		4-400 VA	▶L



MIN/MAX

1. Turn the potentiometer to the MIN position.
2. Press the RESET button for 5 seconds.
3. Turn the potentiometer to the MAX position.
4. Press the RESET button for less than 1 second.

RL (LED)

1. Turn the potentiometer to the RL (LED) position.
2. Press the RESET button for 5 seconds.

Reset

A. Press the RESET button.

B. Turn the potentiometer to the desired position.

Reset

1. Turn the potentiometer to the RL (LED) position.
2. Press the RESET button for 5 seconds.

Uniwersalny wkład ściemniacza obrotowego do

Zachowanie bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO
Ryzyko poważnego uszkodzenia mienia i obrażeń ciała, np. z powodu pożaru lub porażenia prądem wynikającego z wadliwej instalacji elektrycznej.

- Bezpieczeństwo instalacji elektrycznej można zapewnić wyłącznie wtedy, gdy osoba przeprowadzająca instalację może udowodnić posiadanie podstawowej wiedzy w następujących dziedzinach:
- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego

Takie umiejętności i doświadczenie zwykle posiada jedynie wykwalifikowany specjalista, który przeszedł szkolenie w dziedzinie technologii instalacji elektrycznych. Jeśli te wymogi minimalne nie zostaną spełnione lub zostaną w jakikolwiek sposób zlekceważone, użytkownik będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

NIEBEZPIECZEŃSTWO
Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Wyjścia mogą się znajdować pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Przed przystąpieniem do pracy na podłączonym odbiorniku należy zawsze przerwać obwód zasilający na bezpieczniku.

Opis ściemniacza uniwersalnego

Za pomocą uniwersalnego wkładu ściemniacza obrotowego do lamp LED (zwanego dalej **ściemniaczem**) można przelączać i ściemniać odbiorniki rezystancyjne, pojemnościowe lub indukcyjne. Ściemniacz automatycznie rozpoznaje podłączone odbiorniki. Posiada zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe i przeciwzwarciove, jest odporny na przegrzanie oraz posiada funkcję łagodnego startu.

Możliwe jest ustawienie zakresu ściemniania i dostosowywanie trybu pracy (z fazy zbrocza opadającego do fazy zbrocza narastającego).

UWAGA
Możliwość uszkodzenia ściemniacza!

- Zawsze obsługiwać ściemniacz zgodnie z dostarczonymi danymi technicznymi.
- W razie jednoczesnego podłączenia różnych odbiorników (indukcyjnych i pojemnościowych) podłączone ściemniacze mogą ulec uszkodzeniu.
- Ściemniacz jest przeznaczony do pracy pod napięciem przemianym sinusoidalnym.
- Jeśli są używane transformatory, do ściemniacza należy podłączyć wyłącznie transformatory przystosowane do ściemniania.
- Zabrania się ściemniania gniazd wtykowych. Ryzyko przeciążenia oraz podłączenia nieprawidłowych ściemniaczy jest zbyt wysokie.
- Jeżeli dany zacisk jest używany dołączenia równoległego, wkład należy zabezpieczyć wyłącznikiem nadprądowym 10 A.

Montaż urządzenia

Jeśli ściemniacz nie został zamontowany w standardowej pojedynczej puszcze podtynkowej, maksymalne dopuszczalne obciążenie należy obniżyć ze względu na zmniejszone odprowadzanie ciepła:

Obciążenie obniżone o	W przypadku zamontowania
25%	W ścianach z pustką* Kilka ściemniaczy zamontowanych we wspólnej kombinacji*
30%	W 1- lub 2-krotnej puszcze natynkowej
50%	W 3-krotnej puszcze natynkowej

* Jeśli występuje kilka czynników jednocześnie, poszczególne wartości zmniejszenia obciążenia sumują się.

Ustawianie urządzenia

Zakres ściemniania
Zakres ściemniania ściemniacza można w razie konieczności dostosować do zakresu ściemniania lamp pochodzących od różnych producentów.

Ustawianie zakresu ściemniania

W zależności od zakresu ściemniania lampy mogą wystąpić awarie w przypadku wartości zbliżonych do maksymalnego i minimalnego poziomu jasności. (Zob. rozdział „Co robić w przypadku problemów?”)

MIN/MAX

1. Ustawić potencjometr na MIN/MAX.
2. Przytrzymać wciśnięty mikroprzycisk przez 5 sekund. (Lampa zaświeci się na krótki czas.)
3. Przekręcić pokrętko w żądane ustawienie jasności minimalnej/maksymalnej.
4. Krótko nacisnąć mikroprzycisk. Wybrany poziom jasności zostaje zapisany jako jasność minimalna/maksymalna, a tryb ustawiania jest zamykany.

Tryb pracy

Ustawienie domyślne dla ściemniacza to tryb RC. Ściemniacz automatycznie rozpoznaje podłączony odbiornik, jednak może prowadzić to do awarii niektórych lamp (zob. specyfikacje producenta). W takim przypadku można dostosować tryb pracy.

Przelączenie trybu pracy na tryb RL LED

RL (LED)

1. Ustawić potencjometr na RL(LED).
2. Przytrzymać wciśnięty mikroprzycisk przez 5 sekund. (Lampa zaświeci się na krótki czas.)

Tryb pracy jest przelącany na „fazę zbrocza narastającego dla lamp LED” (tryb RL LED), a minimalna/maksymalna wartość jasności jest resetowana.

W trybie pracy „faza zbrocza narastającego dla lamp LED” (tryb RL LED) lampy LED mogą być podłączone tylko w zakresie do 10% maksymalnego dopuszczalnego obciążenia ściemniacza.

Obsługa urządzenia

- A. Nacisnąć pokrętko: podłączone lampy zostaną włączone lub wyłączone.
- B. Przekręcić pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub w przeciwnym kierunku: światło emitowane przez podłączone lampy zostanie ściemnione lub rozjaśnione.

Resetowanie do trybu domyślnego

Reset

1. Ustawić potencjometr na RESET.
2. Przytrzymać wciśnięty mikroprzycisk przez 5 sekund. (Lampa zaświeci się na krótki czas.)

Tryb pracy jest przelącany na „fazę zbrocza opadającego” (tryb RC), a minimalna/maksymalna wartość jasności jest resetowana.

Co robić w przypadku problemów?

W trakcie działania ściemniacza regularnie postępuje ściemnianie bez możliwości rozjaśnienia.

- Poczekać, aż ściemniacz ostygnie i zmniejszyć przyłączone obciążenie.
- Odbiornika nie można włączyć ponownie.
- Poczekać, aż ściemniacz ostygnie i zmniejszyć przyłączone obciążenie.
- Usunąć możliwe zwarcia.
- Wymienić uszkodzone źródła światła.

Odbiornik został ściemniony do poziomu jasności minimalnej.

- Obwód jest przeciążony. -> Zmniejszyć obciążenie.
- Obwód nie osiąga obciążenia minimalnego. -> Zwiększyć obciążenie.
- Zakres ściemniania jest nieprawidłowy. -> Zmniejszyć maksymalną wartość jasności.

Odbiornik miga przy minimalnym poziomie jasności.

- Obwód nie osiąga minimalnej wartości jasności.
- Zwiększyć minimalną wartość jasności (ustawić zakres ściemniania).

Odbiornik miga cały czas.

- Ustawiono nieprawidłowy tryb pracy.
- Przelączyć tryb pracy na „fazę zbrocza narastającego dla lamp LED” (tryb RL LED).
- Ewentualnie zresetować tryb pracy do wartości domyślnej.

Odbiornik można jedynie nieznacznie ściemnić.

- Ustawić zakres ściemniania.
- Przelączyć tryb pracy na „fazę zbrocza narastającego dla lamp LED” (tryb RL LED).

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	AC 230 V ~, 50/60 Hz
Pojemność przelączenia:	
Lampy LED (tryb RC):	4-200 VA
Lampy LED (tryb RL LED):	4-40 VA
Lampy żarowe:	4-400 W
Lampy halogenowe 230 V:	4-400 W
Lampy halogenowe niskonapięciowe z transformatorami konwencjonalnymi przystosowanymi do ściemniania:	4-400 VA
Lampy halogenowe niskonapięciowe z transformatorami elektronicznymi:	4-400 VA
Przewód zerowy:	niewymagany
Zaciski przyłączeniowe:	zaciski śrubowe na maks. 2,5 mm ²
Zabezpieczenie:	wyłącznik automatyczny 16 A
Właściwości:	<ul style="list-style-type: none"> • Zabezpieczenie przeciwzwarciove • Zabezpieczenie przeciwprzeciążeniowe • Łagodny start • Odporność na przegrzanie • Automatische wykrywanie obciążenia

Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.
schneider-electric.com/contact

Universele draaidimmersokkel voor

Voor uw veiligheid

GEVAAR
Gevaar voor ernstige materiële schade en persoonlijk letsel, bijv. door brand of elektrische schok, veroorzaakt door incorrecte elektrische aansluiting.

De veiligheid van de elektrische aansluiting kan alleen worden gewaarborgd als de desbetreffende persoon over fundamentele kennis van de volgende gebieden beschikt:

- Aansluiting op elektriciteitsnetwerken
- Aansluiting van meerdere elektrische apparaten
- Leggen van elektrische kabels

In de regel beschikken alleen opgeleide vaklieden op het gebied van elektrische installatietechniek over de desbetreffende vaardigheden en ervaring. Als aan deze minimumvereisten niet wordt voldaan of deze op welke manier dan ook worden veronachtzaamd, bent u als enige aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel.

GEVAAR
Levensgevaar door elektrische schok!
Zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, staat op de uitgangen elektrische stroom. Koppel de zekering in de binnenkomende stroomkring altijd los van de voeding, voordat u aan aangesloten verbruikers gaat werken.

Kennismaken met de universele dimmer

Met de universele draaidimmersokkel voor ledlampen (hierna **dimmer** genoemd), kunt u ohmse, inductieve of capacitieve lasten schakelen en dimmen. De dimmer herkent automatisch de aangesloten verbruiker. Hij is bestand tegen overbelasting, kortsluiting en oververhitting en heeft een softstartfunctie.

U kunt het dimbereik instellen en de bedrijfsmodus aanpassen (van faseafsnijsning naar faseaansnijsning).

VOORZICHTIG
De dimmer kan beschadigd zijn!

- Bedien de dimmer altijd volgens de meegeleverde technische informatie.
- Aangesloten dimmers kunnen beschadigd raken als een combinatie van verschillende lasten (inductieve en capacitieve) worden aangesloten.
- De dimmer is ontworpen voor sinusvormige netspanning.
- Sluit alleen dimbare transformatoren aan op de dimmer indien transformatoren worden gebruikt.
- Dimbare wandcontactdozen zijn niet toegestaan. Het gevaar voor overbelasting en voor het aansluiten van ongeschikte dimmers is te groot.
- Als er een aansluitklem wordt gebruikt voor het doorlussen, moet de sokkel beschermd worden met een contactverbreker van 10 A.

Het apparaat installeren

Indien de dimmer niet wordt geïnstalleerd in een enkele standaard inbouwdoos wordt de maximale toegestane belasting gereduceerd als gevolg van de verminderde warmteafvoer:

Last gereduceerd met	Indien gemonteerd
25 %	In holle wanden* Meerdere in combinatie gemonteerd*
30 %	In 1-voudige of 2-voudige opbouwbehuizing
50 %	In 3-voudige opbouwbehuizing

* Als er meerdere factoren van toepassing zijn, moeten de lastreducties bij elkaar worden opgeteld.

Het apparaat instellen

Dimbereik
Het dimbereik van de dimmer kan indien nodig worden aangepast aan het dimbereik van lampen van verschillende fabrikanten.

Het dimbereik instellen

Naargelang het dimbereik van de lamp kunnen zich storingen voordoen voor waarden in de buurt van de maximale en minimale helderheid. (Zie het hoofdstuk "Wat moet ik doen als er een probleem optreedt?")

MIN/MAX

1. De potentiometer op MIN/MAX instellen.
2. Houd de microknop 5 seconden lang ingedrukt. (De lamp gaat heel even aan.)
3. Draai de draaiknop tot de gewenste minimale/maximale helderheid.
4. Druk de microknop kort in. De geselecteerde helderheid wordt opgeslagen als minimale/maximale helderheid en de ingestelde modus wordt gesloten.

Bedrijfsmodus

De standaardinstelling van de dimmer is de RC-modus. De dimmer herkent de aangesloten lading onmiddellijk, maar dit kan tot storingen in bepaalde lampen leiden (zie de gegevens van de fabrikant). In dit geval kunt u de bedrijfsmodus aanpassen.

De bedrijfsmodus naar RL led-modus schakelen.

RL (LED)

1. De potentiometer op RL(led) instellen.
2. Houd de microknop 5 seconden lang ingedrukt. (De lamp gaat heel even aan.)

De bedrijfsmodus wordt naar "faseaansnijsning voor ledlampen" (RL led-modus) omgeschakeld en de minimale/maximale helderheidswaarde wordt gereset.

In de bedrijfsmodus "faseaansnijsning voor ledlampen" (RL led-modus) kunnen ledlampen alleen worden aangesloten op maximaal 10% van de maximale toegestane dimmerbelasting.

Het apparaat bedienen

- A. Druk op de draaiknop: de aangesloten lampen worden in- of uitgeschakeld.
- B. Draai aan de draaiknop met de klok mee of tegen de klok in: de aangesloten lampen worden omhoog of omlaag gedimd.

De standaardmodus herstellen

Reset

1. De potentiometer op RESET instellen.
2. Houd de microknop 5 seconden lang ingedrukt. (De lamp gaat heel even aan.)

De bedrijfsmodus wordt naar "faseafsnijsning" (RC-modus) omgeschakeld en de minimale/maximale helderheidswaarde wordt gereset.

Wat moet ik doen bij een probleem?

De dimmer dimt regelmatig omlaag tijdens gebruik en kan niet meer omhoog worden gedimd.

- Laat de dimmer afkoelen en verlaag de aangesloten last.
- De last kan niet opnieuw worden ingeschakeld.
- Laat de dimmer afkoelen en verlaag de aangesloten last.
- Verhelp eventuele kortsluitingen.
- Vervang defecte lasten.

De last wordt gedimd naar de minimale helderheid.

- Het circuit is overbelast. -> Last verminderen.
- Het circuit heeft de minimumlast niet bereikt. -> Last vermeerderen.
- Dimbereik is onjuist. -> Verminder de maximale helderheidswaarde.

De last flakkert bij de minimale helderheid.

Het circuit heeft de mogelijke minimale helderheidswaarde niet bereikt.

- Verhoog de minimale helderheidswaarde (dimbereik instellen).

De last flakkert voortdurend.

- Onjuiste bedrijfsmodus ingesteld.
- Schakel de bedrijfsmodus om naar "faseaansnijsning voor ledlampen" (RL led-modus).
- De bedrijfsmodus kan ook in standaard worden geschakeld.
- De last kan slechts iets worden gedimd.
- Dimbereik instellen.
- Schakel de bedrijfsmodus om naar "faseaansnijsning voor ledlampen" (RL led-modus).

Technische gegevens

Nominale spanning:	AC 230 V ~, 50/60 Hz
Schakelvermogen:	
Ledlampen (RC-modus):	4-200 VA
Ledlampen (RL led-modus):	4-40 VA
Gloeilampen:	4-400 W
230 V halogeen lampen:	4-400 W
Laagspanningshalogeenlampen met dimbare gewikkelde transformator:	4-400 VA
Laagspanningshalogeenlampen met elektronische transformator:	4-400 VA
Nuldraad:	Niet vereist
Aansluitklemmen:	Schroefaansluitingen voor max. 2,5 mm ² contactverbreker van 16 A
Bescherming:	• Kortsluitvast
Eigenschappen:	• Overbelastingsvast
	• Zachte start
	• Bestand tegen oververhitting
	• Automatische lastdetectie

Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren maar naar een officieel verzamel-punt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

Schneider Electric Industries SAS

Neem bij technische vragen contact op met de klantenservice in uw land.
schneider-electric.com/contact

